



## Anuncio de Prácticas de Privacidad

**Este anuncio describe cómo puede utilizarse y divulgarse se información médica, y cómo puede acceder usted a esta información, Por favor revísela con cuidado.**

La información médica protegida sobre sus contactos o visitas para servicios de salud recibidos en nuestra práctica se mantiene en un historial escrito en papel y/o formato electrónico. Específicamente, su información médica protegida, incluyendo información demográfica (por ejemplo, nombre, dirección, teléfono, etc.) la cual podría identificarlo y está relacionada a su condición física o mental pasada, presente o futura y servicios de salud relacionados a ésta.

A nuestra práctica se le requiere seguir reglas específicas de cómo mantener la confidencialidad de su información médica protegida, su uso y divulgación con otros profesionales de salud involucrados en su cuidado y tratamiento. Este anuncio explica sus derechos a acceder y controlar su información médica protegida. También explica como seguimos las reglas pertinentes y como usamos y divulgamos su información médica protegida para brindarle tratamiento, obtener pagos por los servicios brindados, dirigir nuestras operaciones de salud y para otros propósitos que son permitidos o requeridos por ley.

### **Sus derechos bajo la norma de privacidad**

A continuación hallará una declaración sobre sus derechos bajo la Norma de Privacidad en referencia a su información médica protegida. Siéntase libre de hacerle preguntas a nuestro personal.

**Tiene derecho a recibir y estamos obligados de brindarle una copia de este anuncio de prácticas de privacidad** – Estamos obligados a cumplir con los términos de este anuncio. No reservamos el derecho de cambiar los términos de nuestro anuncio en cualquier momento. Si lo solicita, le brindaremos una copia revisada de nuestro Anuncio de Prácticas de Privacidad si llama a nuestra oficina y solicita que le enviemos una copia revisada por correo o si solicita que le brindemos una durante su próxima cita. El anuncio estará publicado en un lugar visible en nuestra oficina y en nuestra página web.

**Tiene derecho a autorizar otro uso y divulgación** – Esto significa que tiene derecho a autorizar cualquier uso o divulgación de información médica protegida que no está especificado en este anuncio. Por ejemplo, necesitaremos su autorización escrita para usar y divulgar su información médica protegida con propósitos de marketing, para la mayoría de usos o divulgaciones de notas de psicoterapia o si planeamos vender su información. Podría revocar una autorización en cualquier momento, por escrito, excepto hasta cierto punto en el que su proveedor de servicios de salud o nuestra práctica haya tomado acción en el uso o divulgación indicado en la autorización.

**Tiene derecho a solicitar método de comunicación confidencial alternativo** – Esto quiere decir que tiene el derecho a solicitarnos que lo contactemos en relación a asuntos médicos usando un método alternativo (por ejemplo; correo electrónico, teléfono) y enviarlo a cierto destino designado por usted (por ejemplo: teléfono celular, dirección alternativa, etc.) Debe informarnos por escrito, usando un formulario proporcionado por nuestra práctica, cómo desea ser contactado por otro medio de comunicación que no sea la dirección o teléfono que tenemos en su archivo. Honoraremos todas las solicitudes que sean razonables.

**Tiene derecho a inspeccionar y obtener una copia de su información médica protegida** – Esto significa que podría inspeccionar y obtener una copia de todo su archivo médico. Si su archivo médico se mantiene en formato electrónico, también tiene derecho a solicitar una copia en formato electrónico. Tenemos el derecho a cobrarle un monto razonable y establecido por las normas profesionales, estatales o federales por la copia en papel o electrónica de su archivo.

**Tiene derecho a solicitar ponerle restricción a su información médica protegida** - Esto significa que podría solicitar por escrito que no usemos o divulguemos ninguna de su información médica en relación a tratamiento, cobro u operaciones de servicios médicos. Si estamos de acuerdo con la solicitud de restricción, la honoraremos, excepto en caso de emergencia cuando la información es necesaria para su tratamiento. En algunos casos podríamos negar su solicitud. Tendrá derecho a solicitar, por escrito, que pongamos restricciones en la comunicación con su plan de salud en relación a un tratamiento específico o servicio que usted o alguien en su nombre, haya en su totalidad de su propio bolsillo. No estamos permitidos a negar este tipo de solicitud de restricción.

**Puede tener derecho a solicitar que se haga una corrección a su información médica protegida** – Esto significa que podría solicitar que se haga una corrección a información médica protegida mientras mantengamos esta información. En algunos casos, podríamos negar dicha solicitud.

**Tiene derecho a solicitar una lista de divulgación** – Esto significa que podría solicitar una lista de las divulgaciones que hayamos hecho, de su información médica protegida, a entidades o personas fuera de nuestra práctica.

**Tiene derecho a recibir una notificación de infracción** – Tiene derecho a recibir una notificación escrita si nuestra practica descubre una infracción en su información médica protegida y se determina por medio de un estudio de riesgo que necesitamos notificarlo.

Si tiene preguntas concernientes a sus derechos de privacidad, siéntase libre de contactar a nuestro Director de Privacidad. La información de contacto se encuentra en la siguiente página bajo el párrafo de Quejas.

## **Cómo podríamos usar y divulgar su información médica protegida**

A continuación mostramos ejemplos de uso y divulgación de su información médica protegida que estamos autorizados a hacer. Estos ejemplos no son hechos con el propósito de ser exhaustivos sino para describir posibles formas de uso y divulgación.

**Tratamiento** – Podríamos usar y divulgar su información médica protegida para proporcionar, coordinar o administrar su cuidado de salud y cualquier servicio relacionado a este. Incluyendo coordinación y administración de su cuidado de salud con una tercera parte involucrada en su cuidado y tratamiento. Por ejemplo; divulgaríamos su información médica protegida, si es necesario, a una farmacia que surtiría su receta. También divulgaríamos información médica protegida a otro proveedor de servicios de salud que pueda estar involucrado en su cuidado y tratamiento.

**Anuncios especiales** – Podríamos usar y divulgar su información médica protegida, si es necesario, para contactarlo y recordarle de su cita. Podríamos contactarlo por teléfono u otros medios para darle los resultados de exámenes y pruebas y proporcionarle información que explica y recomienda alternativas de tratamiento concerniente a su cuidado. A su vez, podríamos contactarlo para brindarle información sobre beneficios relacionados a su cuidado de salud y servicios ofrecidos por nuestra práctica, actividades para recaudar fondos o en relación a un plan de cuidado de salud, para divulgar información al patrocinador del plan de salud. Tendrá el derecho a optar a no recibir estas notificaciones especiales y cada una de estas notificaciones incluirá instrucciones de como optar a no recibirlas.

**Pago** – Su información médica protegida será usada y divulgada, si es necesario, para obtener pago por los servicios de salud. Esto podría incluir ciertas actividades que su plan de seguro de salud podría tomar en consideración antes de aprobar o pagar por los servicios de salud que recomendamos tales como; tomar una determinación de elegibilidad o cobertura de beneficios de seguro médico.

**Operaciones de atención de salud** - Podríamos usar o divulgar, si es necesario, su información médica protegida con el propósito de respaldar las actividades de negocio de nuestra práctica. Esto incluye, pero no está limitado a planes de negocio y desarrollo, estudios de calidad y desarrollo, revisión médica, servicios legales, funciones de auditoría y actividades concernientes a la seguridad de los pacientes.

**Organización de información médica** – La práctica podría elegir el uso de una organización de información médica u otra organización para facilitar el intercambio electrónico de información con el propósito de tratamiento, pago u operaciones de atención de salud.

**A otras partes involucradas en su cuidado de salud** – A no ser que se oponga, podríamos divulgar a un miembro de su familia, pariente, amigo cercano o cualquier otra persona que usted identifique; información médica protegida que directamente relaciona la participación de esta persona a su cuidado médico. Si no está en la capacidad para estar de acuerdo u objetar dicha divulgación, podríamos divulgar cierta información, si determinamos basado en nuestro juicio profesional que es necesario y en su mejor interés. Podríamos usar y divulgar su información médica protegida, notificar o asistir a notificar un miembro de familia, representante personal u otra persona responsable de su cuidado, condición general o muerte. Si no se encuentra presente o tiene la habilidad de estar de acuerdo u objetar el uso de información médica protegida, entonces su proveedor de servicios de cuidado de salud, usando su juicio profesional, determinará si esta divulgación es en su mejor interés. En este caso sólo la información médica protegida necesaria será divulgada.

**Otros usos y divulgaciones permitidos y requeridos** – También se nos permite usar y divulgar su información médica protegida sin su autorización escrita con los siguientes propósitos; requerido por ley; para actividades de salud pública, actividades de supervisión, en casos de abuso o negligencia, para cumplir con los requisitos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, con propósitos de investigación; procedimientos legales, propósitos de orden público, forense, directores funerales, donación de órganos, actividad criminal, actividad militar, seguridad nacional, compensación del trabajador; cuando un recluso se encuentra en una institución correccional y solicitado por el Ministerio de Salud y Servicios Humanos; con el propósito de investigar y determinar nuestro cumplimiento con las Reglas de Privacidad.

## **Quejas**

Tiene derecho a presentar una queja con nosotros o directamente a la Secretaria del Ministerio de Salud y Servicios Humanos, si piensa que sus derechos a privacidad han sido violados por nosotros. Puede presentar su queja notificando a nuestro director de Privacidad al:

616-392-5973

No tomaremos represalias contra usted por presentar una queja